



Manual de exploatare și întreținere

Product Link® PLG641, PLG641V2 și PLG601 pentru sisteme generatoare

PL6 1-UP (PRODUCTLINK)

Limbă: instrucțiuni originale



Scanați pentru a găsi și pentru a achiziționa piese Cat®
originale și informații de service asociate.



Informații importante referitoare la siguranță

Majoritatea accidentelor legate de exploatarea, întreținerea și repararea produsului sunt cauzate de nerespectarea regulilor sau a măsurilor elementare de siguranță. Un accident poate fi evitat adesea prin recunoașterea situațiilor potențial periculoase înainte de producerea accidentului. O persoană trebuie să fie atentă la pericolele potențiale, inclusiv la factorii umani care pot afecta siguranța. Această persoană trebuie, de asemenea, să aibă pregătirea, deprinderile și instrumentele necesare pentru a îndeplini corespunzător aceste funcții.

Exploatarea, ungerea, întreținerea sau reparația necorespunzătoare a acestui produs poate fi periculoasă și poate avea drept rezultat accidentări sau deces.

Nu utilizați și nu efectuați nicio lucrare de lubrifiere, întreținere sau reparație asupra acestui produs, înainte de a verifica dacă sunteți autorizat să efectuați această lucrare și de a citi și înțelege informațiile de operare, lubrifiere, întreținere și reparație.

Măsurile de protecție și avertizările sunt prevăzute în acest manual și pe produs. Dacă aceste avertizări sunt ignorate, dumneavoastră sau alte persoane puteți suferi accidente cauzatoare de vătămări corporale sau deces.

Pericolele sunt identificate de „Simbolul de alertă privind siguranța” urmat de un „Cuvânt semnal” precum „PERICOL”, „AVERTIMENT” sau „ATENȚIE”. Eticheta „AVERTISMENT” de avertizare privind siguranța este prezentată mai jos.



Semnificația acestui simbol de avertizare este după cum urmează:

Atenție! Fiți atent! Este vorba de siguranța dumneavoastră.

Mesajul care apare sub avertizare explică pericolul și poate fi prezentat fie în scris fie printr-o ilustrație.

O listă incompletă cu operațiunile care pot cauza deteriorarea produsului este identificată prin etichetele de notificare „OBSERVAȚIE” pe produs și în această publicație.

Caterpillar nu poate anticipa fiecare circumstanță posibilă care ar putea implica un pericol potențial. În consecință, avertizările din această publicație și de pe produs nu au caracter exhaustiv. Nu trebuie să folosiți acest produs în niciun alt mod care nu este prevăzut de acest manual fără să vă asigurați mai întâi că ați luat în calcul toate regulile și prevederile de siguranță aplicabile pentru folosirea produsului în locația respectivă, inclusiv regulile și precauțiile specifice șantierului respectiv. Dacă se utilizează o sculă, un procedeu, o metodă de lucru sau o tehnică de exploatare nerecomandată specific de Caterpillar, trebuie să vă asigurați că nu prezintă vreun risc atât pentru dumneavoastră cât și pentru ceilalți. De asemenea, trebuie să vă asigurați că sunteți autorizat să efectuați această lucrare și că produsul nu va fi deteriorat și nu va deveni nesigur prin procedurile de utilizare, de lubrifiere, de întreținere sau de reparație pe care intenționați să le efectuați.

Informațiile, specificațiile și ilustrațiile din această publicație se bazează pe informațiile care erau disponibile la data redactării publicației. Specificațiile, cuplurile, presiunile, măsurătorile, reglările, ilustrațiile și celelalte articole se pot modifica în orice moment. Aceste modificări pot afecta service-ul acordat produsului. Obțineți informațiile complete și cele mai recente înainte de a începe orice activitate. Reprezentantii Cat dețin cele mai recente informații disponibile.

OBSERVAȚIE

Atunci când sunt necesare piese de schimb pentru acest produs, Caterpillar recomandă utilizarea pieselor de schimb Caterpillar® originale.

Este posibil ca alte piese să nu îndeplinească anumite specificații ale echipamentului original.

Când piesele de schimb sunt instalate, proprietarul/utilizatorul utilajului trebuie să se asigure că utilajul rămâne în conformitate cu toate cerințele aplicabile.

În Statele Unite, întreținerea, înlocuirea sau repararea dispozitivelor și sistemelor de control al emisiilor poate fi efectuată de orice organizație sau persoană la alegerea proprietarului.

Cuprins

Prefață	4
---------------	---

Capitolul Protecția muncii

Verificați etichetele și indicatoarele de siguranță.	5
--	---

Informații generale privitoare la pericole	6
--	---

Secțiune Operare

Funcționarea	7
--------------------	---

Informații privind conformitatea cu reglementările

Componente de radiofrecvență.....	8
-----------------------------------	---

Capitolul Index alfabetic

Index alfabetic	16
-----------------------	----

Prefață

Literatură de informare

Acest manual trebuie păstrat în zona de păstrare a literaturii.

Acest manual conține informații privitoare la siguranță, instrucțiuni de exploatare și recomandări pentru întreținere.

Unele fotografii sau ilustrații din această publicație prezintă detalii sau accesorii care pot fi diferite de cele ale produsului dumneavoastră

Este posibil ca perfecționarea și progresul continuu în concepția produsului să determine apariția unor modificări la produsul dumneavoastră, ce nu sunt incluse în această publicație. Citiți, studiați și păstrați acest manual împreună cu produsul.

Ori de câte ori apar probleme privitoare la produsul dumneavoastră sau la această publicație, vă rugăm, consultați distribuitorul dumneavoastră. Ca pentru a obține cele mai noi informații disponibile.

Măsuri de siguranță

Capitolul privitor la siguranță trece în revistă măsurile de bază de siguranță. În plus, acest capitol identifică textul și locul de dispunere a semnalelor și etichetelor de avertizare folosite pe mașină.

Exploatarea

Capitolul privitor la exploatare constituie un material de referință pentru conducătorul debutant și un prilej de reîmprospătare a cunoștințelor conducătorului experimentat. Această secțiune include o discuție privitoare la aparatele indicatoare, comutatoarele, comenzile produsului, comenzile dispozitivelor atașate și informații despre programare.

Fotografiile și ilustrațiile îl îndrumă pe conducător spre procedeele corecte de verificare, pornire, exploatare și oprire a produsului.

Tehnicile de exploatare descrise în această publicație sunt cele de bază. Îndemânarea și tehnicile evoluează pe măsură ce conducătorul ajunge să cunoască produsul și posibilitățile sale.

Întreținerea

Secțiunea privitoare la întreținere constituie un îndreptar pentru îngrijirea echipamentului.

Capitolul Protecția muncii

i08126785

Verificați etichetele și indicatoarele de siguranță.

Cod SMCS: 7606

AVERTIZARE

Nu operați și nu lucrați cu acest echipament dacă nu ați citit și înțeles instrucțiunile și avertizările din manualele de operare și întreținere. Nerespectarea instrucțiunilor sau a avertizărilor poate cauza vătămarea sau decesul. Contactați reprezentantul Caterpillar pentru manuale de schimb. Îngrijirea corectă reprezintă responsabilitatea dvs.

AVERTIZARE

Operarea improprie a nacelei poate produce răni și chiar deces. Operatorii trebuie să execute sarcinile în mod corespunzător și să urmeze toate instrucțiunile și indicațiile pentru mașină și nacelă.

AVERTIZARE

Pornirea accidentală a motorului poate cauza vătămarea corporală sau moartea personalului care lucrează la echipament.

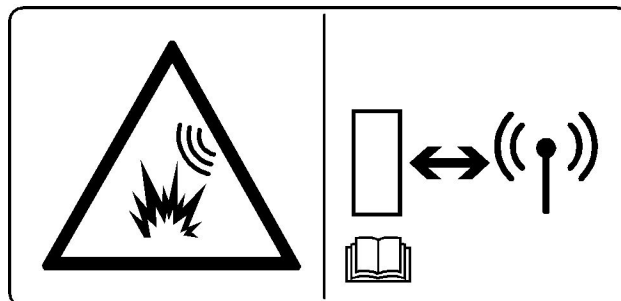
Pentru a evita pornirea accidentală a motorului, deconectați cablul bateriei de la borna negativă (-) a bateriei. Înfășurați complet cu bandă adezivă toate suprafețele metalice ale cablului de baterie deconectat pentru a preveni contactul cu alte suprafețe metalice, care ar putea activa sistemul electric al motorului.

Rotiți comutatorul de deconectare a bateriei în poziția OPRIT și deconectați comutatorul de deconectare a bateriei cu ajutorul unui dispozitiv de blocare de siguranță.

Puneți o etichetă Instrucțiunea specială, SEHS7332, Do Not Operate pe contactul de pornire și în locul de deconectare a bateriei pentru a informa personalul că se lucrează la utilaj.

Mesaje de avertizare

Autocolantul de avertizare din Figura 1 poate fi găsit într-o locație precum planșa de bord sau panoul de comandă. Autocolantul de avertizare poate fi văzut clar de către operator în timpul funcționării normale a echipamentului.



Ilustrația 1

g06553526

Autocolant

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

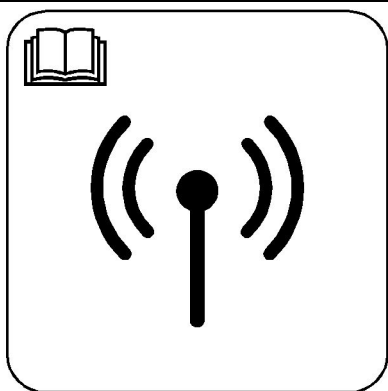
Zona de detonare este definită ca perimetrul în care se manipulează materiale explozibile în timpul încărcării. Este inclus perimetrul format de orificiile de detonare încărcate.

Dacă este necesar, se recomandă următoarele metode pentru dezactivarea dispozitivului de comunicare Product Link Caterpillar:

- Deconectați dispozitivul de comunicare Product Link Caterpillar de la sursa principală de alimentare. Această acțiune se efectuează prin deconectarea cablajului de la emițătorul radio al dispozitivului Product Link.

Alte autocolante

Autocolantul din Figura 2 poate fi găsit într-o locație precum planșa de bord sau panoul de comandă. Autocolantul de avertizare poate fi văzut clar de către operator în timpul funcționării normale a echipamentului.



Ilustrația 2

g06553500

Autocolantul din Figura 2 are rolul de a informa operatorul de faptul că echipamentul este dotat cu un dispozitiv de transmitere fără fir. Prin urmare, datele referitoare la acest echipament, starea și funcționarea echipamentului sunt transmise de către dispozitivul de comunicație Caterpillar Product Link la Caterpillar și sunt comunicate clienților și reprezentanților Caterpillar prin interfața cu utilizatorul. Datele sunt utilizate pentru a servi mai bine clienții și pentru a îmbunătăți produsele și serviciile Caterpillar. Transmiterea de informații cu ajutorul unui dispozitiv de comunicație Caterpillar Product Link este supusă cerințelor legale, care pot diferi de la o zonă la alta.

Consultați Manualul de operare și întreținere, M0075640, Operation și Manualul de operare și întreținere, M0075640, Regulatory Compliance pentru informații suplimentare.

i06799405

Informații generale privitoare la pericole

Cod SMCS: 7606

AVERTIZARE

Nu operați și nu lucrați cu acest echipament dacă nu ați citit și înțeles instrucțiunile și avertizările din manualele de operare și întreținere. Nerespectarea instrucțiunilor sau a avertizărilor poate cauza vătămarea sau decesul. Contactați reprezentantul Caterpillar pentru manuale de schimb. Îngrijirea corectă reprezintă responsabilitatea dvs.

Prefață

Acest document este un supliment la Manualul de operare și întreținere a echipamentului. Atașați permanent acest document la Manualul de operare și întreținere a echipamentului.

Introducere

Acest document furnizează informații despre funcționarea dispozitivului de comunicație Caterpillar Product Link.

Operarea echipamentului și întreținerea acestuia nu trebuie efectuate, dacă instrucțiunile și avertizările din Manualul de operare și întreținere a echipamentului nu au fost citite și dacă instrucțiunile și avertizările nu sunt înțelese. Înainte de a utiliza echipamentul dotat cu dispozitivul de comunicație Caterpillar Product Link, trebuie să înțelegeți conținutul acestui document.

Secțiune Operare

Funcționarea

i08126784

Prezentare generală sistem

Cod SMCS: 7606

PLG641, PLG641V2 și PLG601 trebuie montate într-o locație sigură pentru a preveni accesul neautorizat la dispozitiv.

Dispozitivul de comunicare Product Link Cat utilizează tehnologia celulară și/sau prin satelit, pentru a comunica informațiile echipamentului. Aceste informații sunt comunicate către Cat, reprezentanții Cat și clienții Cat. Dispozitivul de comunicare Cat Product Link conține un receptor de satelit Global Positioning System (GPS).

Capacitatea de comunicare bidirecțională între echipament și un utilizator aflat la distanță este disponibilă cu ajutorul dispozitivului de comunicare Product Link Cat. Utilizatorul aflat la distanță poate fi un reprezentant sau un client.

Notă: Toate dispozitivele Product Link trebuie amplasate la mai mult de 200 mm (7.87 inch) față de operatorul utilajului pentru a fi în conformitate cu reglementările FCC pentru siguranța RF a persoanei.

Transmisii de date broadcast

Datele referitoare la acest echipament, starea și funcționarea echipamentului sunt transmise de către dispozitivul de comunicație Cat Product Link la Cat și sunt comunicate clienților și reprezentanților Cat prin interfața cu utilizatorul. Datele sunt utilizate pentru a servi mai bine clienții și pentru a îmbunătăți produsele și serviciile Cat. Informațiile transmise pot include: seria utilajului, locația utilajului și date de funcționare, inclusiv, dar fără a se limita la: coduri de defecțiuni, date privind emisiile, consumul de combustibil, orele contorului de service, versiunile software și hardware și atașamentele instalate.

Cat și/sau reprezentanții Cat pot utiliza aceste informații în diverse scopuri. Consultați următoarea listă de utilizări posibile:

- furnizarea de servicii pentru clienți și/sau echipament
- verificarea sau întreținerea sistemului Product Link
- Monitorizarea funcționalității sau performanței echipamentului

- acordarea de ajutor pentru întreținerea echipamentului și/sau pentru îmbunătățirea eficienței acestuia
- Evaluarea sau îmbunătățirea produselor și serviciilor Cat
- conformarea cu cerințele legale și deciziile valide ale instanțelor
- efectuarea de studii de piață
- oferirea de noi produse și servicii pentru clienți

Caterpillar poate transmite o parte sau totalitatea informațiilor colectate către companii afiliate cu Caterpillar, reprezentanți și reprezentanți autorizați. Caterpillar nu va vinde sau închiria informațiile colectate către terțe părți și va exercita eforturi rezonabile pentru a păstra securitatea informațiilor. Caterpillar recunoaște și respectă confidențialitatea clienților. Pentru informații suplimentare, contactați reprezentantul local Cat.

Modul de exploatare a emițătoarelor radio Product Link în zonele de explozie

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv de comunicare Product Link Cat®. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferența cu detonatoarele electrice pentru operații de explozie, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Dispozitivul de comunicare Product Link trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. În absența cerințelor de reglementare, Caterpillar recomandă utilizatorului final să efectueze propria evaluare a riscurilor, pentru a determina distanța de exploatare în siguranță.

Dacă este necesar, următoarea metodă sugerată este utilizată pentru dezactivarea dispozitivului de comunicare Product Link Cat:

- Deconectați dispozitivul de comunicare Product Link Cat de la sursa principală de alimentare. Această acțiune se efectuează prin deconectarea cablajului de la emițătorul radio al dispozitivului Product Link.

Informații privind conformitatea cu reglementările

Componente de radiofrecvență

i09960677

Product Link

(PLG601 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

Tabel 1

Model	Cod de articol Cat
PLG601	491 - 7589 Gp comandă electronică

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv (dispozitive) cu frecvență radio. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferențe, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Caterpillar recomandă ca utilizatorul final să efectueze evaluarea riscurilor pentru a stabili o distanță de utilizare în siguranță și pentru a păstra dispozitivul cu frecvență radio în permanență în afara distanței stabilite conform cerințelor de reglementare naționale sau locale aplicabile.

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Bateria internă nu este o componentă care poate fi reparată.

Nu scoateți sau înlocuiți bateria internă cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Nu deconectați dispozitivul cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 2

Model	Interval tensiuni	Absorbție de curent
PLG601	9 - 32V	<500 mA (12 V) <500 mA (12 V)

Notificare privind declinarea responsabilității

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații de la acest dispozitiv Product Link poate face obiectul diferitelor cerințe legale, în funcție de jurisdicția în care echipamentul dotat cu dispozitiv este localizat. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Transmiterea de informații de la acest dispozitiv trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea acestui dispozitiv și a rețelei de comunicație. Rețineți că, în cazul în care echipamentul dotat cu acest dispozitiv este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) transmiterea de informații de la dispozitiv nu respectă cerințele legale sau jurisdicția locală sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv. Consultați reprezentantul Cat în orice chestiune privind operarea acestui sistem într-o anumită jurisdicție.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

i09960678

Notificare de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu licența Industriei Canadei, cu excepția RSS-urilor. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Product Link

(PLG641 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

Tabel 3

Model	Cod de articol Cat
PLG641	491 - 7590 Gp comandă electronică

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv (dispozitive) cu frecvență radio. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferențe, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Caterpillar recomandă ca utilizatorul final să efectueze evaluarea riscurilor pentru a stabili o distanță de utilizare în siguranță și pentru a păstra dispozitivul cu frecvență radio în permanență în afara distanței stabilite conform cerințelor de reglementare naționale sau locale aplicabile.

Informații privind conformitatea cu reglementările
PLG641 - Dacă este prevăzut cu această componentă

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Bateria internă nu este o componentă care poate fi reparată.

Nu scoateți sau înlocuiți bateria internă cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Nu deconectați dispozitivul cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL
61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 4

Model	Interval tensiuni	Absorbție de curent
PLG641	9 - 32V	500 mA

Tabel 5

Specificații emițător		
Model	Interval de frecvențe	Alimentare
PLG641	824 MHz-849 MHz 880 MHz-915 MHz 1.710 MHz-1.755 MHz 1.850 MHz-1.910 MHz 1.920 MHz-1.980 MHz 2.110 MHz-2.170 MHz	0,5 W tipic, 2 W max.

Notificare privind declinarea responsabilității

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații de la acest dispozitiv Product Link poate face obiectul diferitelor cerințe legale, în funcție de jurisdicția în care echipamentul dotat cu dispozitiv este localizat. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Transmiterea de informații de la acest dispozitiv trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea acestui dispozitiv și a rețelei de comunicație. Rețineți că, în cazul în care echipamentul dotat cu acest dispozitiv este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) transmiterea de informații de la dispozitiv nu respectă cerințele legale sau jurisdicția locală sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv. Consultați reprezentantul Cat în orice chestiune privind operarea acestui sistem într-o anumită jurisdicție.

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

i10103729

Product Link (PLG641V2 - Dacă este prevăzut cu această componentă)

Cod SMCS: 7490; 7606

Tabel 6

Model	Cod de articol Cat
PLG641V2 (UE)	569-3109 Gp comandă electronică
PLG641V2 (AN)	569-3106 Gp comandă electronică

AVERTIZARE

Acest echipament este prevăzut cu un dispozitiv (dispozitive) cu frecvență radio. Atunci când se utilizează detonatoare electrice pentru operațiile de explozie, dispozitive cu frecvență radio pot cauza interferențe, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Caterpillar recomandă ca utilizatorul final să efectueze evaluarea riscurilor pentru a stabili o distanță de utilizare în siguranță și pentru a păstra dispozitivul cu frecvență radio în permanență în afara distanței stabilite conform cerințelor de reglementare naționale sau locale aplicabile.

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Bateria internă nu este o componentă care poate fi reparată.

Nu scoateți sau înlocuiți bateria internă cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

Informații privind conformitatea cu reglementările
PLG641V2 - Dacă este prevăzut cu această componentă

AVERTIZARE

Pericol de explozie!

Conectarea sau deconectarea unui dispozitiv sub tensiune într-o zonă cu gaze volatile sau inflamabile poate cauza o explozie, care rezultă în vătămare corporală gravă sau deces.

Nu deconectați dispozitivul cu excepția cazului în care alimentarea externă a fost deconectată sau în zonă nu există concentrații inflamabile.

Referință: Consultați Manualul de operare și întreținere al produsului dvs. pentru informații suplimentare.

sDoC

(Declarație de conformitate simplificată)

Uniunea Europeană



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Prin prezenta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu directiva "2014/53/UE". Textul integral al Declarației europene de conformitate este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Marea Britanie



Caterpillar Inc. 100 NE Adams Peoria, IL 61629 USA

Prin aceasta, Caterpillar Inc. declară că acest echipament radio este în conformitate cu cerințele legale relevante. Textul integral al Declarației de conformitate pentru Marea Britanie este disponibil la următoarea adresă web:

<https://www.cat.com/radio-compliance>

Caterpillar sugerează ca Declarația de conformitate să fie obținută la scurt timp după cumpărare.

Specificații

Următoarele specificații ale dispozitivului de comunicare Cat Product Link sunt furnizate pentru a facilita efectuarea oricăror evaluări de pericol aferente și pentru a asigura conformitatea cu toate reglementările locale:

Tabel 7

Specificații emițător		
Model	Interval de frecvențe	Alimentare
PLG641V2 (Nu este cazul)	704 - 716 MHz	0,5 W tipic 2 W max
	824 MHz - 849 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1.710 MHz - 1.755 MHz	
	1.710 MHz - 1.785 MHz	
PLG641V2 (UE)	1.850 MHz - 1.910 MHz	
	832 MHz - 862 MHz	
	880 MHz - 915 MHz	
	1.710 MHz - 1.785 MHz	
	1.920 MHz - 1.980 MHz	
	2.500 MHz - 2.570 MHz	

Notificare privind declinarea responsabilității

OBSERVAȚIE

Transmiterea de informații de la acest dispozitiv Product Link poate face obiectul diferitelor cerințe legale, în funcție de jurisdicția în care echipamentul dotat cu dispozitiv este localizat. Cerințele legale pot diferi de la o zonă la alta, inclusiv, dar fără a se limita la, autorizarea folosirii frecvențelor radio. Transmiterea de informații de la acest dispozitiv trebuie limitată la locațiile în care au fost îndeplinite toate cerințele legale pentru utilizarea acestui dispozitiv și a rețelei de comunicație. Rețineți că, în cazul în care echipamentul dotat cu acest dispozitiv este amplasat sau reamplasat într-o locație unde (i) transmiterea de informații de la dispozitiv nu respectă cerințele legale sau jurisdicția locală sau (ii) transmiterea sau procesarea unor astfel de informații în mai multe locații este ilegală, Caterpillar nu își asumă nicio răspundere legată de această neconformitate și Caterpillar poate întrerupe transmiterea de informații de la echipamentul respectiv. Consultați reprezentantul Cat în orice chestiune privind operarea acestui sistem într-o anumită jurisdicție.

Notificări de certificare

Notificarea Canada către utilizatori

Acest dispozitiv este conform cu RSS scutite de licență a ISED Canada. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare a dispozitivului.

Acest dispozitiv a fost proiectat să funcționeze cu antena(ele) listate mai jos:

Antene pentru utilizare:

- 588 - 9248 Ansamblu antenă Montare rigidă
- 589 - 1358 Ansamblu antenă Montare adezivă

Mențiune FCC

Acest dispozitiv se conformează prevederilor Părții a 15-a din Regulile FCC. Funcționarea este supusă următoarelor două condiții:

- Nu este permis ca acest dispozitiv să genereze interferențe dăunătoare.
- Acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv cele care pot duce la apariția unor moduri nedorite de funcționare.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că este conform cu limitele stabilite pentru dispozitivele digitale de clasa B, conform părții a 15-a din regulile FCC. Aceste limite sunt stabilite pentru a oferi un nivel rezonabil de protecție împotriva interferențelor dăunătoare în cazul unei instalări într-o zonă rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate iradia energie pe frecvențe radio și, în cazul nerespectării instrucțiunilor de instalare și utilizare în conformitate cu instrucțiunile, poate crea interferențe dăunătoare cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe în cazul unor anumite instalări. Dacă aceste echipament creează interferențe dăunătoare cu recepția transmisiilor de radio și televiziune, interferențe care pot fi determinate prin închiderea și deschiderea echipamentului, utilizatorul trebuie să încerce să elimine interferențele utilizând una sau mai multe dintre măsurile de mai jos:

- reorientarea sau mutarea antenei receptoare;
- mărirea distanței dintre echipament și receptor;
- conectarea echipamentului la o priză dintr-un alt circuit decât cel la care este conectat receptorul;
- consultarea reprezentantului sau a unui tehnician radio/TV cu experiență pentru asistență.

Modificările aduse acestui dispozitiv fără aprobare explicită a Caterpillar pot anula dreptul utilizatorului de a folosi dispozitivul.

Marcaje de certificare

America de Nord

 **Argentina – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Argentina. ID certificat: DI-2023-7565-APN-DNAYRT#ENACOM. ID referință: HOM-EX-2023-87352212- -APN-REYS#ENACOM. CT:24771.200529172806.92**



Australia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Australia.

Belize – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Belize. IDENTIFICATOR PUC: PUC/CI/0732020/BZE

Bolivia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Bolivia. ID certificat: ATT-DJ-RA-H-TL LP 396/2020



Chile – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Chile. Nr. SUBTEL 266708 de 23.10.2020

Columbia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Columbia. Nr. stabilire CRC: 2020512830



Costa Rica – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Costa Rica. Număr certificat: 10037-2002

Ecuador – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Ecuador. ID certificat: ARCOTEL-2020-029365

Haiti – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Haiti. Număr certificat: CNT-H-RC 0007687



Mexic – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mexic. Nr. certificat: IFT CACAPL23-10754

Peru – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Peru. ID certificat: TRFM48199



Statele Unite ale Americii – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Statele Unite ale Americii. ID FCC: QIPPLS8-USR4

Europa (UE)

Angola – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Angola. Nr. certificat de aprobare tipologică: INACOM/DEGER/2023. Nr. model tip de echipament: 838



Australia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Australia.

Bahrain – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Bahrain. Nr. aprobare: DLM / 1921 / 11050

Benin – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Benin. Nr. dosar de aprobare: DAERT-2020-05-29GJO-MCMVM-1WCGO

Botswana – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Botswana. Nr. certificat aprobare tipologică: BOCRA/TA/2020/5704



Brunei – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Brunei. ID certificat: DTA-006448

Burkina Faso – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Burkina Faso. Nr. certificat aprobare: 000106/ARCEP/SG/DGSN

Cambodgia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Cambodgia. ID TRC: 0193-2020-41V2

Republica Democrată Congo – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Republica Democrată Congo. Nr. aprobare: HER-0113/Juillet/2022

Republica Congo – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Republica Congo. Nr. certificat: 275/ARPCE-DG/DAJI/DRSCE/23

Etiopia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Etiopia. ECA/TA/Nr.: 1939/2022

Gambia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Gambia. Nr. aprobare tipologică: TA-000-1983

Ghana – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Ghana. ID produs NCA: SRO-1M-7E4-X85



Hong Kong – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Hong Kong. Nr. certificat: HK0012002324



Indonezia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Indonezia. Nr. certificat: 78700/

SDPPI/2021; ID PLG: 822

Coasta de Fildeș – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Coasta de Fildeș. Nr. certificat: 3216/DG/DRCT/DCO/SHO

Liban – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Liban. Nr. referință certificat: 4620/E&M/2021

Maldiva – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Maldiva. Nr. certificat aprobare tipologică: CAM-TAC2020-22

Mali – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mali. Nr. certificat: 2020-05-050/AMRTP-P

Mauritania – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Mauritania. ID certificat: 0794/ARE/2020

Maroc – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Maroc. ID certificat: ANRT/DTEC/DAA/SAG/APP/OR/304/2020

Namibia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Namibia. ID aprobare tipologică: 2023/9813R

Niger – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Niger. Nr. certificat: HOMO-0043/ARCEP/DG/2020

Nigeria – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Nigeria. Nr. ID NCC NCC/TSNI/WN/TA/CERT/3576/2020



Pakistan – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Pakistan. TAC N: 9.1104/2021

Peru – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Peru. ID certificat: TRFM47740



Filipine – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Filipine. ID certificat aprobare tipologică: ESD-CPE-2003586

Qatar – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Qatar. ID aprobare tipologică: CRA/SM/2020/S-0004608

Senegal – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Senegal. ID certificar: 071514/AG/ER



Singapore – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Singapore. ID document: IMDA/CMALAO/EQR-003/01-02 din data 05.05.2022



Africa de Sud – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Africa de Sud. ID certificat: TA 2020/6287

Sudanul de Sud – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Sudanul de Sud. Nr. certificat aprobare tipologică: RSS/NCA/TA/2018/5/145

Tanzania – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Tanzania. Nr. certificat aprobare tipologică: TCRA/TAC/1638/2021



Thailanda – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Thailanda. ID certificat: B38497-20

Togo – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Togo. Nr. certificat: N03/20

Turcia – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Turcia. ID certificat: 32423510-254.01-E.40347



EAU – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în EAU. ID certificat: ER88893/20

Uruguay – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Uruguay. ID certificat: VU20200515-005117



Vietnam – Acest dispozitiv este aprobat pentru utilizare în Vietnam. Nr. certificat aprobare tipologică:

C1027150921AA04A3

Index alfabetic

C

Capitolul Protecția muncii.....	5
Componente de radiofrecvență.....	8
Cuprins	3

F

Funcționarea	7
--------------------	---

I

Informații generale privitoare la pericole	6
Introducere.....	6
Prefață	6
Informații importante referitoare la siguranță	2
Informații privind conformitatea cu reglementările.....	8

P

Prefață	4
Exploatarea.....	4
Întreținerea.....	4
Literatură de informare	4
Măsuri de siguranță	4
Prezentare generală sistem	7
Modul de exploatare a emițătoarelor radio	
Product Link în zonele de explozie	7
Transmisii de date broadcast	7
Product Link (PLG601 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	8
Notificare de certificare.....	9
Notificare privind declinarea responsabilității	9
sDoC	8
Specificații.....	8
Product Link (PLG641 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	9
Notificare privind declinarea responsabilității	10
Notificări de certificare	10
sDoC	10
Specificații.....	10
Product Link (PLG641V2 - Dacă este prevăzut cu această componentă)	11
Marcaje de certificare	13
Notificare privind declinarea responsabilității	12
Notificări de certificare	12

sDoC	12
Specificații.....	12

S

Secțiune Operare	7
------------------------	---

V

Verificați etichetele și indicatoarele de siguranță.....	5
Alte autocolante	5
Mesaje de avertizare	5

Informații despre produs și distribuitori

Notă: Pentru locurile plăcuțelor de identificare a produsului, consultați capitolul "Informații privitoare la identificarea produsului" din Manualul de exploatare și întreținere.

Data livrării: _____

Informații despre produs

Model: _____

Numărul de identificare a produsului: _____

Seria motorului: _____

Seria transmisiei: _____

Seria generatorului: _____

Seriile accesoriilor: _____

Informații despre accesorii: _____

Numărul de echipament al clientului: _____

Numărul de echipament al distribuitorului: _____

Informații despre distribuitor

Nume: _____ Filiala: _____

Adresă: _____

Persoana de contact a
distribuitorului

Număr de telefon

Ore

Vânzări: _____

Piese: _____

Întreținere: _____

M0075640
©2024 Caterpillar
Toate drepturile rezervate

CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, siglele respective, identitatea vizuală „Caterpillar Corporate Yellow”, „Power Edge” și Cat „Modern Hex”, precum și identitatea corporativă și identitatea produselor utilizate în prezentul document sunt mărci comerciale ale Caterpillar și nu pot fi utilizate fără permisiune.

